

Libros y antilibros

Efraín HUERTA

LA REVOLUCION

Mempo Giardinelli es, ya lo dije, argentino y tiene el cinismo de contar solamente 32 años. Como es natural, ha sido periodista en su país y en México, donde reside. Tiene una novela, *Toño tuerto rey de elegos* y un libro de versos, *Invasión*.

Su libro más reciente, editado por Pomaire, se llama *La revolución en bicicleta*, y cuenta la historia de un militar paraguayo, Bartolo, que enca-

lezó una revuelta contra el gobierno de su país. Cien veces derrotado, Bartolo tiró la bicicleta y se asiló en el norte de Argentina.

Ahora oigamos a Giardinelli:

"El nombre del verdadero Bartolo, ex oficial del Ejército paraguayo, debe permanecer, todavía, en el anonimato. Pero todos los sucesos narrados en este libro son verídicos, aunque muchos están exagerados o minimizados caprichosamente, y casi todos los nombres de personas han sido cambiados, porque esto no es una biografía.

"Quiero agradecer al verdadero Bartolo las largas tardes que me dedicó, bajo el naranjo de su casita, en el Chaco, en el nordeste de Argentina, para que yo grabara varios cassettes con el relato prolijo de toda su vida. Sé que no le resultó fácil ni fácil. Quizá por eso, y puesto que las dedicatorias implican dádiva, yo me quedo con la humildad del agradecimiento y este libro se queda sin dedicatoria. Bartolo existe, y eso es lo grande."

Lo muy grande, agregaría yo. A Bartolo le tocó montar su bici y combatir contra el cruel general Higinio Morínigo, entre otros. Y sin duda contra el vitalicio dictador Stroessner.

Mención muy especial a la cubierta (portada), original de Joan Farré.

Pues ya ve usted, amigo Giardinelli, que sí me llegó su libro. En *El Día* no se pierde ningún envío. Eso sí, cuando se pierde, se pierde.

UNCI MAS UNO

Noé Jitrik habla de la producción cultural y política activada desde el exilio en México

Elena Urrutia / I

Hace unos días tuvo lugar en la sede del CAS (Comisión Argentina de Solidaridad) una muestra de libros escritos y publicados estos últimos años en México por exiliados argentinos, organizada por el CEAM (Centro de Estudios Argentino-Mexicano). La muestra, ampliada por algunos libros publicados en Venezuela y España que satisfacían estas exigencias, logró reunir ciento cincuenta títulos: elocuente balance de la producción argentina en el exilio de fines del año 1974 a la fecha. Libros de literatura, derecho, economía, sociología, etcétera, escritos, entre otros autores, por Sergio Bagú, Néstor García Canclini, Marcos Kaplan, Manuel Puig, Osvaldo Soriano, David Viñas, Noé Jitrik, J.J. Saer, Julio Cortázar.

Noé Jitrik, que participó con tres títulos en la muestra *Las contradicciones del modernismo*, Colegio de México 1978; *Viajes*, UNAM, 1979; y *El ojo de jade*, Premià Editora, 1980)

y uno de sus activos organizadores, explica su propósito:

"Teníamos la idea, por un lado, de mostrar la diversidad de campos en los que los argentinos trabajan, por otro lado, el eco que en el terreno editorial tiene este trabajo y, finalmente, proponer una cierta imagen de los argentinos como grupo exiliado que no está en su país, probablemente éste sea uno de los objetivos más importantes. Si alguien pudiera razonar sobre esta cuestión y tuviera prejuicios de tipo chauvinista, tal vez viendo los libros podría cambiar de opinión. En suma, si hicimos esta muestra es porque pensamos que hacer libros es una actividad positiva que sirve, quizás, para llamar la atención sobre los problemas globales del exilio de este grupo".

La muestra se inscribe dentro de una serie de actividades que la Comisión y el Centro vienen llevando a cabo desde su formación.

"Personalmente, junto con otros compañeros argentinos

— señala Jitrik —, hemos emprendido estas tareas del Centro y de la Comisión con el propósito de hacer una interpretación seria de nuestra situación; quiere decir mantener viva la atención frente a los problemas argentinos tratando, al mismo tiempo, de hacer algo en este medio".

Entiendo — agrega — que esta fórmula nos quita patetismo, nos ofrece una continuidad y ciertos polos de reunión y, correlativamente, nos permite entablar relaciones con el lugar en el que vivimos: relaciones de trabajo, de interés recíproco. Y toda esta estrategia se me ocurre personalmente que tiene un alto contenido político; siempre que se entienda por político un lugar de confluencia de múltiples planos de la realidad.

"A decir verdad — subraya Jitrik — no sé qué "podremos conseguir" pero siento al mismo tiempo que los objetivos son claros y que de alguna manera ofrecen una respuesta a esta particular y peligrosa si-

tuación del exilio. Peligrosa no tanto porque, digamos, el tiempo pasa y corremos el riesgo de perdernos, si no de la memoria argentina, si del futuro argentino; sino más bien porque el momento está cargado de amenazas.

— ¿Amenazas?

— Mi día de hoy ha transcurrido bajo la impresión que me provocó la lectura de una noticia proveniente del Brasil, se habría aprobado una ley tan restrictiva de la permanencia de los exiliados en ese país que suena a un anacronismo brutal, y ahora resulta que esta ley brasileña maneja con una liviandad total restricciones, expulsiones que ensombrecen el panorama. Otro texto perturbador es el siniestro episodio de la muerte de una mujer (Esther Gianotti de Malfino, integrante del grupo argentino "Madres de Plaza de Mayo") en un sórdido hotel en Madrid, a manos seguramente de agentes de la dictadura argentina.